即時發佈：2016 年 1 月 27 日 **州長 ANDREW M. CUOMO**

州長 CUOMO 和美國參議員 SCHUMER 宣佈對 NORTHROP GRUMMAN 污染源中的水井進行檢測

檢測將會進一步評估 Northrop Grumman 污染源的污染性質

Massapequa 水利區將有權開展獨立分析

州長 Andrew M. Cuomo 和美國參議員 Charles E. Schumer 今日宣佈紐約州將會開展檢測來進一步分析 Massapequa 中 Northrop Grumman 污染源的污染性質。另外，本州已命令 Northrop Grumman 和美國海軍開設管道來監測水井，以獲得樣本並由本州和 Massapequa 水利區(Massapequa Water District)進行檢測。

「由該污染源所導致的污染擴散一直帶來太多質疑，而居民們對海軍和 Northrop Grumman 的避而不答頗為失望，」**州長 Cuomo** 說。「他們是正確的，而今天，與參議員 Schumer 一起，我們正著手開展我們自己的檢測，並讓地方官員能夠開展他們自己的獨立分析。藉助該措施，我們將能夠制定一項行動計畫來確保保護該社區的健康與安全。」

「紐約州要求檢測水井並獲得任何重要潛在污染資料的迅速行動恰是醫生對心存擔憂的 Massapequa、Bethpage 和 South Farmingdale 居民的囑咐，」**美國參議員 Charles E. Schumer** 說。「感謝州長 Cuomo 和環保部行動起來，提供真實的資訊和途徑來檢測水井，而海軍和 Northrop Grumman 一直對該水利區迴避該問題。我將會與州長、眾議員 Saladino 和該水利區合作，共同向海軍和 Grumman 施壓，迫使他們更加主動地對威脅到太多長島人飲用水安全的該有毒污染源進行監測和補救。」

紐約州環保部(Department of Environmental Conservation, DEC)將會監測由 Northrop Grumman 和美國海軍安裝和維護的水井來獲得地下水樣本，對來自 Grumman 污染源的水樣本進行特定化合物同位素分析(CSIA)。CSIA 是一種相對新型和高度專業的化學同位素成分分析方法。

環保部將會從六口優先監測水井中採集並檢測樣本。另會為 Massapequa 水利區提供檢測機會，令其能夠開展自己的分析。州檢測將會視需要擴大，並會盡快將結果告知該水利區。

紐約州環保部署理部長 Basil Seggos 說：「透過 DEC 對 Grumman 污染源的尖端分析，

我們將能夠更好地瞭解和解決污染的性質。在未來，Northrop Grumman 和海軍亦需透明並迅速地向該水利區分享其所要求的資訊。」

Grumman 污染源寬一英哩，長三英哩，深度超過 600 英呎，散發自最初的 635 英畝 Grumman 設施。Nassau 縣中的些許供水井在安裝處理設備後便遭受到該污染源的影響。目前，Massapequa 水利區的飲用水井未受該污染源影響。另外，位於該區水井以北的崗哨井尚未偵測到污染。

環保部一直在與海軍和 Northrop Grumman 緊密合作，共同制定有強制力的補救協定來消除污染源，從而解決源自前 Grumman/海軍設施的污染。依據協定，海軍正在積極追蹤並努力修復污染源中的熱點區。

眾議員 Joseph Saladino 說：「我謹代表我們的社區，十分感謝州長 Cuomo 的努力。他積極努力地確保我們的水利區獲得所需的該等樣本與資訊，而這是朝著正確方向邁進的一大步。多年來，我一直為該問題而努力，同時深知，與州長 Cuomo、美國參議員 Schumer 和我們所有官員的合作非常有益於保護關乎我們生命的飲用水資源。我們地下蓄水層的淨水量是有限的，因此我們絕不會任由污染惡化。最終，最佳的解決方案將是結束水污染，修復這些污染源，並確保由責任方為清污工作買單，而非納稅人。這是極好的消息，預示著我們正愈加接近負責任、有道德且徹底地清除污染源。」

Nassau 縣縣長 Ed Mangano 說：「公眾已被 Northrop Grumman 污染源的問題困擾了太長時間。現在是時間解決該環境污染問題，做需要做的事來保護我們居民的健康與安全了。州長 Cuomo 和參議員 Schumer 已行動起來確保達成該目標，而我非常驕傲看到他們與我們一起努力保護 Nassau 社區。」

Massapequa 水利區主管 Stanley Carey 說：「我感謝州長 Cuomo 和 DEC 授權我們可對污染源監測井進行採樣。我們期待著與紐約州繼續合作來保護 Massapequa 的水井。」

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov
紐約州 | Executive Chamber |press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418